

Pha tron n° 90

Hiệp tiên thụy

Cửu hiền thập bát hiệp

HỒI THỜ MƯỜI AN

Trên An-Sông một đấng Anh,
Cửu hiền thập bát hiệp hiền.

(Thập theo)

Nếu làm địa chủ miền kinh
Là thời giờ hiền-thụy
Chàng làm chỉ, chớ mưu sự
Luyện kếm của Hiệp-gia,
Chàng như phép luyện của
Đào gia vậy
Đã có tu-cách và hóa-tâm
Vạn vật, thời luyện thêm
Bầu khí
Lên tay, hết bầu khí
Đã thanh rồi,
Thời kiếm và khí hiệp
Mọi, cách và dụng kiếm-thật,
Thật linh thiêng
Chàng cũng, đấng
Ấy mới mang gươm xuống
Biển, chém đực: Giao-long, mang

gươm lên rừng, chém đực hồ
bào, có kái mang gươm mà
vừa giết, chém đực chim Ưng:
thông qua trời, phép dung kim
biển hiện như thần, từ y mình
muốn sao đực vậy, có bốn lần
nhảy trên kia đá nổi, mới gọi
rồng: luyện kiếm thanh công,
mọi về thiết kế của kiếm-hiệp
này, chàng ý nghĩ thiết kế
hàng đao, như là trở tay
kể hàng công lực, để giúp đỡ
người công kái bán hàn,
đầu ai cũng sang quyền
thế hực non, cũng không
trên kái lưỡi gươm của
Đài-triền, dùng tay
Đài-hiệp thiết giới, lại có sáu
điều sau đây:
1° « Bái tham kiết lộ » nghĩa là
không ham bạc tiền lo lót của
người;

2° « Bái mộ vinh hoa » nghĩa là
không mê giàu sang vinh hoa;
3° « Bái rợ thỉch sắc » nghĩa là
không lấy thỉch hay sắc đẹp
làm vui;
4° « Bái tị quyền quí » nghĩa là
không sợ quyền thế sang
trong hơn mình;
5° « Bái kình thiên rập »
nghĩa là không bỏ qua một
thiết nói một lời;
6° « Bái thượng y kái » nghĩa là
không sợ bị thương các bạn
và kái thiên thu;
Đài-hiệp có sáu điều như thế;
thời siêu phàm nên thanh,
chẳng khác non một bụi thảo
tiên. Cam-phung-Trì đã thi:
đực kiếm-thuyết ấy rồi,
thuyết tay Đài-hiệp bạch nhợt
Lộ-dân-Chiêm có lòng mừng rỡ,

bên kêu Phung-Trì mà báo rằng:
Hàng giờ tại Bắc-kính nào
Tống, này ra một đấng Anh,
Này bái về trời và bái
giám tổ, số người lấy
ngọt mà kái, Hiên-tổ
phải tại Bắc-kính
chàng nghiêm, đợc cứu
giải số người bị An-lâm
oan, ta bera mới người
thai vậy, gặp cơ hội này
tặng bề sau sấm,
bên một lấu Thanh-đế
mà rằng: Tàu Bệ-hạ...
Hàng-lâm-viện-Biên-tu là
Đài-danh-Thế, lấy
văn-chương từ phụ trong
mình, lúc chàng còn
lạc Sinh-vết, có sáu
hình một bốn « Văn-Tập »
từ chàng đấm thiên
thuyết địa, thật nhiều
lời đấm đấm thị phi,
xem bầu sách của
chàng làm ra,
chàng biết sự
phép văn luật
nghiêm, ngay
rồng mây gặp hội,
chàng có

trách nhiệm tại Hào-lâm,
thì mà chàng không
thể hữu hảo
bên trước đi,
cứ để vào-tập
hành thư,
Ấy là chàng
không biết
sư lý, mang
câu kái của
Trần-đức-Thanh-đế
chàng tiêu
châu phi, kái
Trần-đức-Thanh-đế
thiên kiếm
bầu sách
sự cho đực,
Thần-K.
Bực một
chỗ Tao-việt,
liêm đực
bên « Nam-sơn-Tập »,
trình
trình,
vị bầu sách
sự có
Đài-danh-Thế
đề tên,
chàng
bên bầu sách
của chàng
trước tác,
Thanh-đế
xem bầu sách
phát giới,
truyền
bất
chàng
phạm là
Đài-danh-Thế
giám to,
bạc nhiều
người
liên can
về việc
bái của
mày,
phải mang
lời « đong
lông »
tất cả.

Mai tít

Elixir tonique ANTIGLAIREUX du D^r GUILLÉ. La thuốc bổ dưỡng để bồi dưỡng cho một tuần năm nay (từ năm 1812) để trị các bệnh do MẬT UẾ và ĐỎM ĐÁI. Sinh ra, nghĩa là các bệnh ở Gan, ở Đờm (bầu tử) ở ruột, ở tim, các bệnh động huyết, bệnh ngứa nước. Sốt, Tê-tê.

YATRENE 105. Thuốc trị bệnh kiết. Bảo chứng riêng cho trong miền nóng nực đang là một thuốc rất thần hiệu mà lại hay hơn các thuốc khác. Sản xuất ngay ở nơi thấy mau hết bệnh nhất.

VIN TONIQUE & BI-NUTRITIF Du Docteur RIF. Vé-sanh TŨU của Liêng y RIF để ra. Thuốc trước trong này là vị đại bổ gan cổ cũng là trên kiến thần, bất kỳ là bao nhiêu tuổi đã uống cũng ổn. Nhưng kể như cao kị lực sự giảm một thặng ngũ tuần đã thấy mình, hết ứ đọng này, thì đi đàng chỉ là thành đồng, một ngày lại mới tốt hơn như thế, lại mừng h ra vậy.

NESTLE CONDENSED MILK. QUALITÉ SUPÉRIEURE. L'ANCO-SWISS CONDENSED MILK.

CỐC ĐÀU-XÁO THUỐC-ĐIÀ TẠI PARIS NĂM 1921. Nổi và bản Trị sự chủ-trương các trò vui. Về cuối của thuốc-diệt tại Paris năm 1911 về tay này, chúng tôi đã có một lần đi qua, công việc đó bảo trọng, lượng đông đảo có xem cũng đã hiểu được cái thế-cuộc định sắp bày là thế nào. Đây có vẻ các trò vui của chúng người ở ngoài cuộc chưa ai được biết cho lắm. Vậy hôm nay chúng tôi xin thêm một bài nói qua về chúng tôi.

VIN TONIQUE & BI-NUTRITIF Du Docteur RIF. Vé-sanh TŨU của Liêng y RIF để ra. Thuốc trước trong này là vị đại bổ gan cổ cũng là trên kiến thần, bất kỳ là bao nhiêu tuổi đã uống cũng ổn. Nhưng kể như cao kị lực sự giảm một thặng ngũ tuần đã thấy mình, hết ứ đọng này, thì đi đàng chỉ là thành đồng, một ngày lại mới tốt hơn như thế, lại mừng h ra vậy.

CRÉSYL-JEYES. Thuốc chữa bệnh mắt. Thuốc này chữa bệnh mắt, chữa bệnh mắt, chữa bệnh mắt, chữa bệnh mắt.

YATRENE 105. Thuốc trị bệnh kiết. Bảo chứng riêng cho trong miền nóng nực đang là một thuốc rất thần hiệu mà lại hay hơn các thuốc khác. Sản xuất ngay ở nơi thấy mau hết bệnh nhất.

CRÉSYLINE FACHER. Pharmacie Principale L. SOLIÉRE. 12, Rue de Choisy, SALOON. ASSAINIT LA MAISON, chasse les insectes, détruit les microbes. TÂY SẠCH ỨẾ TRƯỚC - giết chết cả loại côn trùng và vi trùng độc ác.

BÔNG-PHÁP NGÂN-HÀNG. ĐẶC QUYỀN IN GIẤY BẠC - LẬP RA TỪ NĂM 1876. Hàng chính tại PARIS (VIII) đường B. Haussmann, số 96. Những hãng ngân hàng ở Đại-biêu: TRUNG HUỆ, ĐÔNG PHÁP, NGOẠI QUỐC.